

تُنومة

قمم شمّاء و روضة غنّاء



TONOMAH

Towering peaks and frutiful meadows

صورة الغلاف **خالد عبدالرحمن آل منفر** cover photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

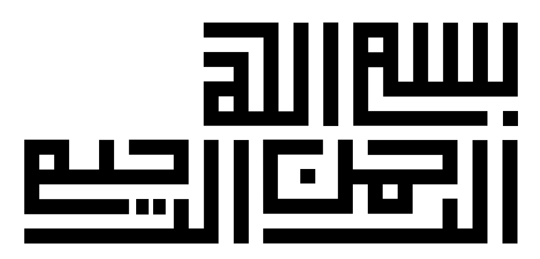


TONOMAH

Towering peaks and frutiful meadows

إهداء خاص من
الشيخ علي بن سليمان الشهري
رئيس لجنة الأهالي الفرعية بتنومة
إلى أهالي تنومة
وساكنيها وزوارها.

Sheikh Ali Bin Suliman Al-Shehri, chairman of the Citizens' Sub-committee of Tonomah would like to dedicate this book to the citizens, residents and visitors of Tonomah.



المشرف العام على لجنة الأهالي الفرعية
محافظ تنومة الأستاذ عبدالرحمن بن زيد الهزاني

رئيس لجنة الأهالي الفرعية
الشيخ علي بن سليمان الشهري

نائب الرئيس
اللواء الدكتور علي بن فايز الجحني

الأمين العام
الدكتور فايز بن عبدالله الشهري

رئيس التحرير
مسؤل العلاقات العامة والإعلام
محمد بن فراج بن سامره

فريق التحرير
عاطف عبدالعزيز الشهري
عبدالله بن عبدالرحمن بن غرمان
محمد بن عبداالله بن حصّان
عبدالرحمن بن ظافر آل فرحان

تصميم وتنفيذ:

المحترف
al mohtaraf

كميل حوا
نسيم أبو عبدالله

Supervisor General of Citizens' Sub-Committee
Mr. Abdul Rahman bin Zaid Al Hazzani
Governor of Tonomah

Chairman of Citizens' Sub-Committee
Sheikh Ali bin Suleiman Al Shehri

Vice Chairman
Major General Dr. Ali bin Fayez Al-Jehni

Secretary-General
Dr Fayez Abdullah Al-Shehri

Chief Editor
Head of the public
relations and media committee
Mohammed bin Farraj bin Samrah

Editorial team
Atef Abdulaziz Alshehri
Abdullah bin Ghirman
Mohammed bin Abdullah bin Hussan
Abdulrahman bin Dhafer Al-Farhan

---

designed by
Al Mohtaraf design house:
Kameel Hawa
Nassim Abu Abdullah



خادم الحرمين الشريفين
الملك عبدالله بن عبد العزيز

The Custodian of the Two Holy Mosques
King Abdullah bin Abdulaziz



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن عبد العزيز
ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء
ووزير الدفاع

His Royal Highness
Prince Salman bin Abdulaziz
Crown Prince, Deputy Prime Minister
and Minister of Defense



صاحب السمو الملكي
الأمير محمد بن نايف بن عبد العزيز
وزير الداخلية

His Royal Highness
Prince Mohammed bin Nayef bin Abdulaziz
Minister of Interior



صاحب السمو الملكي
الأمير فيصل بن خالد بن عبد العزيز
أمير منطقة عسير

His Royal Highness
Prince Faisal bin Khaled bin Abdulaziz
Governor of Asir Region



صاحب السمو الملكي
الأمير سلطان بن سلمان بن عبد العزيز
رئيس الهيئة العامة للسياحة والآثار

His Royal Highness
Prince Sultan bin Salman bin Abdulaziz
President of Saudi Commission for Tourism
and Antiquities

المحتويات

CONTENTS

14 تنومة قبل ٧٠ عاماً
TONOMAH 70 YEARS AGO

24 الموقع والجغرافيا
LOCATION AND GEOGRAPHY

76 الفصول في تنومة
SEASONS IN TONOMAH

160 حصون وأبراج تنومة
FORTS AND WATCHTOWERS OF TONOMAH

182 قرية الدهناء
AL- DAHNA'A: THE HISTORICAL SULTAN'S ROUTE

196 إحتفالات تنومة
CELEBRATIONS IN TONOMAH

المصورون

PHOTOGRAPHERS

عبدالله بن جاري
Abdullah bin Jari

عبدالله بن غرمان
Abdullah bin Ghirman

محمد بن حصّان
Mohammed bin Hussan

علي بن أحمد الشهري
Ali bin Ahmad Alshehri

خالد عبدالرحمن آل منفر
Khalid Abdulrahman Al Minfir

عبدالرحمن سعد شاهر
Abdulrahman Sa'ad Shahir

سعد فارس
Sa'ad Faris

عبدالله بن ملفي
Abdullah bin Melfi

خالد محمد عبدالله ناصر
Khalid Mohammed Abdullah Nasir

عاطف عبدالعزيز الشهري
Atef Abdulaziz Alshehri

ظافر بن فهران
Dhafir bin Fihran

المقدمة

INTRODUCTION

تنومة بني شهر، أو تنومة الزهراء (كما سميت في كتاب صفة جزيرة العرب للهمداني)، هذه المدينة الجميلة ترنم بها الشعراء وأشاد بها الأدباء، وعبرت من خلالها القوافل. مدينة تحتضن الضباب، وترتسم بين الجبال والتلال والهضاب التي تحيط بها إحاطة السوار بالمعصم.
تقع تنومة إلى الشمال من مدينة أبها، وعلى بعد ساعة ونصف من مطارها، وقد إتخذت من الجبال متكأ لها، و بين سفوح تلك الجبال وعبر تلالها تمتزج الطبيعة مع تألق المكان وروعته.

هكذا تقول حكاياتها الأسطورية التي نقرأها في عينيها، وهي تحتضن الضبّاب.. حكايات تلامس الوجدان تسمعها في صوت المآذن ساعة انبثاق الفجر، في تسبيح الفلاح.. وفي تهليل المسن، وفي بسملة واستفتاح التاجر، في وميض الماء عبر الجداول كخيوط رائقة من الفضة تنساب بكل رفق بين حقول القمح والذرة.

ومهما قلنا أو كتبنا لنصل إلى وصف منصف لـ (تنومة) فإنه لن يكون أصدق ولا أبلغ من الصورة. الأمر الذي بعث على فكرة تقديم هذا الكتاب المصور، الذي سيصل بك – إن شاء الله - إلى تكوين انطباع شامل عن هذه المدينة وطبيعتها وسكانها وأماكنها.

The town of Tonomah Bani Shehr-or Tonomah al-Zahra, as it was described in the medieval geographical treatise of al-Hamadani in his description of the Arabian Peninsula-has always been an inspiration for poets, authors and travellers. As a historical settlement, it has been a station on the caravan routes and a destination for nature seekers. It is a place confined by mountains, clouds and greenery.

Tonomah is one hour and a half to the north of Abha airport. Its landscape is dressed up with the natural beauty of its hills, parks, valleys and woodlands. The beauty of the place is seen through its nature and through the social practices of the people who inhabited the place.

No description is enough to portray the true spirit of Tonomah. Image, however, is a truer reflection of this spirit, which inspired the creation of the present book. It is hoped that through the images shown in here, the reader (or the viewer) would have glimpses of the spirit and nature of Tonomah and its landscape, people and places.

تنومة قبل ٧٠ عاماً

يعتبر ويلفرد ثيسقر من أوائل الرحالة الغربيين الذين مروا بمنطقة تنومة والتقطوا صوراً لها في عام ١٩٤٦ م. وقد إرتحل ويلفرد ثيسقر في الجزيرة العربية في الفترة من ١٩٤٥ إلى ١٩٥٠م.
وقد يكون لمكان مولده ومرتع طفولته أثر كبير في تشكيل شخصيته وميوله نحو حياة الترحال والاستكشاف، فمولد الرجل كما قال: كان في أحد بيوت الطين بمدينة أديس أبابا عام ١٩١٠ م حيث كان والده يشغل منصب الوزير المفوض البريطاني هناك. وعاش بها حتى سن التاسعة، حيث انتقل إلى بريطانيا للدراسة وما إن انتهى ثيسقر من دراسته في جامعة أكسفورد حتى عاوده الحنين وهو في سن الثالثة والعشرين للتجوال الاستكشافي في مناطق الشرق الأوسط، وهنا يقول: بعد أيام الصبا في الحبشة، قمت برحلة إلى بلاد «الدناقل» وعملت في السودان ثم سنحت فرصة السفر إلى الربع الخالي في المملكة العربية السعودية خلال لقاء تم أيام الحرب العالمية الثانية مع رئيس قسم مكافحة الجراد في الشرق الأوسط. والمتتبع لرحلات ثيسقر يدرك أن هناك رابطاً ما نسج بينه و بين البلاد العربية يتجلى ذلك في وصفه لبعض مغامراته بقوله: استحوذتني وتملكتني الصحراء للمرة الأولى عندما كنت مسافراً في جبال الحجاز صيف عام ١٩٤٦ م، وقبل أشهر كنت قد نزلت إلى حافة الربع الخالي، حيث عشت لفترة مع البدو حياة صعبة قاسية... لقد تذوقت طعم الجوع والعطش والحرارة والبرد خلال هذه الأشهر الستة. وبعد تلك المشاق لا يخفي ثيسقر سروره بالوصول إلى منطقة عسير في عام ١٩٤٦ م حيث يقول: لكني الآن أصبحت في عسير، أقف على جانب جبل مغطى بالغابات حيث الزيتون البري وأشجار العرعر، وجدول ماء ينساب في الوادي، مياهه مثلجة على ارتفاع تسعة آلاف قدم، إنه نقيض الصحراء الرملية القاحلة الشاسعة... وعلى مبعدة مني ضباب أصفر يخبئ الصحراء إلى الشرق. يقول ثيسقر أنه ارتحل في مناطق تهامة و عسير و الحجاز في أشهر أبريل ومايو و يونيو من عام ١٩٤٦ م حيث وصل إلى ميناء القنفذة ثم اتجه براً الى ظهران الجنوب وحدود اليمن ثم قفل عائداً عبر أودية تهامة إلى أبها ومنها الى الطائف عبر جبال السروات مروراً ببلاد رجال الحجر ومدن تنومة والنماص وغيرها.

(جميع الصور الواردة في هذا القسم من أرشيف ويلفرد ثيسقر، جامعة أكسفورد)

TONOMAH 70 YEARS AGO

01

Sir Wilfred Thesiger was one of the first western travelers who visited Tonomah and took photographs in 1946. He was one of the well known explorers, who travelled in the Arabian Peninsula during the first half of the 20th century. The place where Thesiger was born and raised had a major impact on shaping his personality and his preference for travel and exploration. Indeed, he was born in one of the mud houses in Addis Ababa in 1910 where his father was the British High Commissioner. Thesiger left Addis Ababa when he was 9 years old and moved to England to complete his schooling, and later after he finished his studies at Oxford University, he continued his exploration of the middle east as he stated: "After spending my youth in Ethiopia, I went to explore the country of the "Danakil", then worked in Sudan until I had the opportunity to explore the Empty Quarter in the Kingdom of Saudi Arabia in a meeting that took place during World War II with the Head of the Anti-Locust Bureau in the Middle East. Reading about the journeys of Thesiger reveals that there was some sort of a bond between him and the Arab desert, especially when describing some of his adventures: "I was taken by the desert for the first time when I was exploring the Hijaz mountains in the summer of 1946 and a few months before I had explored the edge of the Empty Quarter where I experienced the harsh life of the Bedouins... I faced hunger, thirst, heat and cold during those six months". After this experience, Thesiger was releived to reach Asir region in 1946. He stated: "I am now in Asir standing at the side of a mountain covered by oleaster and juniper trees and water streams flowing in the valley and icy cold water at an altitude of 9000 feet. It is the opposite of the vast dry sandy desert... I can see at distance the yellow foggy horizon hiding the desert at the east". According to Thesiger, he explored Tihamah, Asir and Hijaz in the months of April, May and June in 1946. He sailed to Al Qunfudah port on the Red Sea then trekked to Dhahran Al Janoub near the borders of Yemen. He then returned to Abha through the Tihamah valleys, then to Taif through Sarawat mountains passing by Rijal Al Hajr region and the cities of Tonomah, Al-Namas among others.

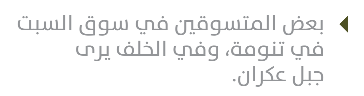
(Image source: Wilfred Thesiger's Archive, University of Oxford)



هكذا بدا سهل تنومة عام ١٩٤٦م – ١٣٦٥هـ ويرى في الصورة، التي التقطت من عقبة (دهناء) من الجهة الغربيّة، بعض المدرجات الزراعية، وقرية (دهناء) الأثرية وجبال منعاء.

This is how Tonomah looked in 1946. Some agricultural fields, the old village of Dahna'a and Mana'a mountains can be seen in the picture which was taken from Dahna'a western side.





بعض المتسوقين في سوق السبت في تنومة، وفي الخلف يرى جبل عكران.

A group of people at the Sabt marketplace in Tonomah. Okran mountain can be seen in the background.



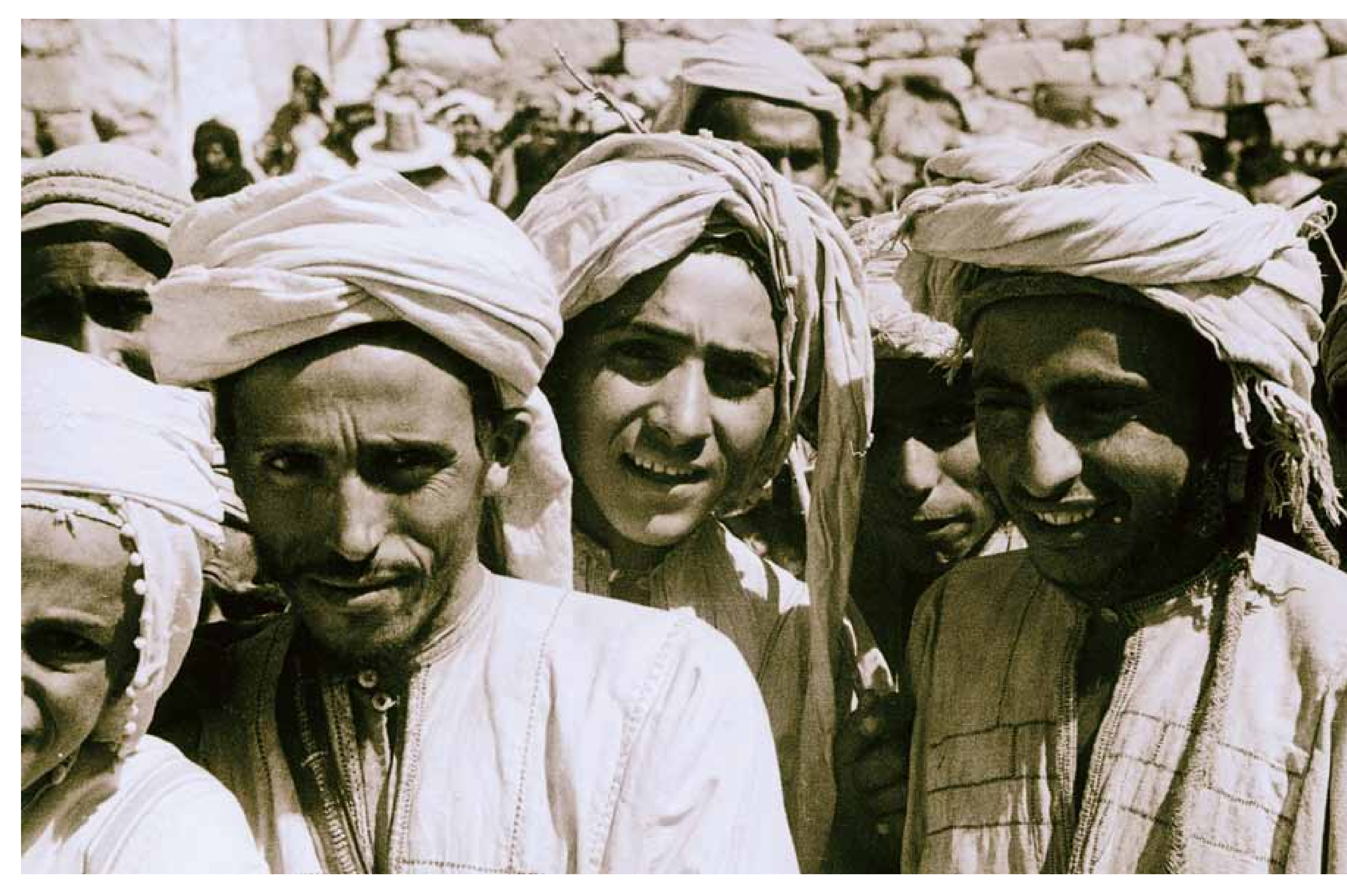
بعض النساء في سوق السبت في تنومة، ومعهن سلال من الخوص ويشاهد المسجد القديم الذي هدم مؤخراً.

Some women in the Sabt marketplace in Tonomah, with baskets. The old mosque, which was recently demolished, is also seen behind them.



جمع من الناس في سوق السبت في تنومة ويرى في الصورة قصر الشيخ فراج بن شبيلي.

A group of people in Sabt Tonomah marketplace. Sheikh Farraj bin Shubaili's house can be seen in the background.



فراج بن سامرة من قبيلة آل دحمان وبعض من الحضور في سوق السبت في تنومة.

Farraj bin Samrah from Al-Dahman and a group of people attending the saturday market.

يشاهد في هذه الصورة الشيخ فراج بن شبيلي وأحد مرافقيه أمام باب منزله بسوق السبت.

Sheikh Farraj bin Shubaili and one of his companions in front of the entrance of his house in Sabt marketplace.





يشاهد في وسط الصورة الشيخ فراج بن شبيلي يحيط به من اليسار حسن البريري ومن اليمين والد شار أبو مزحف ويرى في الركن الأيسر السفلي من الصورة بن عيد من آل دحمان.

Sheikh Farraj bin Shubeili surrounded on the left by Hassan Albrairy and on the right by Shar Abou Mizhf's father. Bin Eid from Al-Dahman can be seen at the lower left corner of the picture.

الركائب في سوق السبت في تنومة وفي الخلف بعض المنازل المتهدمة ومن ورائها جبل ذو نتوءات صخريّة.

View of a couched camel and pack donkeys at the Sabt marketplace in Tanomah. At the back some rundown houses and behind a rocky outcrop mountain.

الموقع والجغرافيا

LOCATION AND GEOGRAPHY

02

تقع تنومة على بعد ١٢٠ كيلومتراً شمال مدينة أبها الواقعة في الجزء الجنوبي الغربي من المملكة العربية السعودية بين دائرتي العرض ”٥٢ °١٨ شمالاً, و”١٠ °١٩ شمالاً وبين خطي الطول ”٠٤ °٤٢ شرقاً، ”٣٤ °٤٢ شرقاً، على إرتفاع (٢٠٠٠م) فوق سطح البحر ويمر بها طريق أبها - الطائف الإقليمي، وهي من أعمال أمارة منطقة عسير. ويحد تنومة من الشمال قرى الظهارة والنماص، ومن الجنوب قرى سدوان التابعة لبللسمر، ومن الغرب ثلوث المنظر والمجاردة، ومن الشرق والجنوب الشرقي صمخ ووادي ابن هشبل، وبذلك تبلغ أطوال محيط منطقة تنومة الإدارية ١٤٩,٥ كيلومتراً. ويعتبر موقع تنومة الجغرافي مهماً إقليمياً نظراً لتوسطه في المنطقة، الأمر الذي أدى إلى تطور تنومة وهجرة السكان من الضواحي الريفية والقرى المجاورة إليها، وبذلك اتسعت رقعتها وامتد العمران بها. وتعود أهمية موقع تنومة إلى عدة أسباب، منها: وقوعها على طريق حجاج بيت الله الحرام، وطريق القوافل التجارية قديماً، حيث كان لهذا الطريق عدة محطات لاستراحة الحجاج حيث تتوفر مصادر المياه وفرص التبادل التجاري في السلع مثل الحبوب والتمور والقهوة والملابس وغيرها. ولأن تنومة كانت تقع على هذا الطريق، فقد

اكتسبت شهرة تجارية وتاريخية منذ القدم. ويمتد موقع تنومة الجغرافي من الشمال إلى الجنوب بمسافة ١٩ كلم، ومن الشرق إلى الغرب بمسافة ٢٥ كلم، تغطيه في الغالب غابات كثيفة وخاصة في شمال المنطقة، حيث تنتشر أشجار العرعر في معظم المرتفعات، بالإضافة إلى أشجار الشث والطلح وبعض أنواع الحشائش الأخرى. وتتميز تنومة بأن معظم مساحتها عبارة عن أرض سهلية واسعة تشكل في مجموعها سهل تنومة الممتد من عقبة القامة شمالاً إلى عقبة الدهناء جنوباً، وتحيط بهذا السهل الخصب السلاسل الجبلية إحاطة السوار بالمعصم كما يتخلله بعض الروابي المتناثرة. ويصل عدد القرى في تنومة إلى حوالي ١٤٤ قرية اندمج معظمها في المدينة وأصبحت تمثل أحياء بدلاً من القرى، كما يبلغ عدد السكان فيها أكثر من ٣٠,٠٠٠ نسمة تقريباً بما فيهم سكان البادية، ومركزها بلدة سبت تنومة التي تقع في الجانب الغربي لتنومة. ويتخلل تنومة عدد من الجبال العالية وتميل عموماً إلى الانحدار نحو البحر في جهة تنومة الغربية، في حين تكون قليلة الانحدار نحو الهضبة الداخلية إلى الشرق، ومن أشهر الجبال في تنومة ما يأتي: سلسلة جبال منعاء: وتقع في الجهة الشرقية لتنومة، ويبلغ إرتفاع أعلى

Tonomah, on the Abha-Taif road, is located 120 km north of the city of Abha , between 18'52" and 19'10" North (latitude), 42'04" and 42'34" East (longitude). It is part of the Asir administrative region in the southwest of Saudi Arabia. It lies at an elevation of 2000 meters above the sea level on the Sarawat Mountains.
Tonomah is bordered by al-Dhahara and Namas to the north, sadawan and Ballasmar to the south, Thaluth al-Mandhar and Majardah to the west, and Samakh and Wadi bin Hashbal to the East. Locally, Tonomah is geographically important due to its intermediary location in the region, which boosted its growth and the emigration of population from the neighboring areas to this city. Furthermore, it has a strategic importance due to its location on the historic pilgrimage and trade route. This route extended from Yemen to the north of the Arabian Peninsula, passing through various settlements where exchange of services and goods took place. This made places like Tonomah historically renowned for being one of the important stations along this route. Indeed, there was commercial exchange of commodities, such as grain, coffee, clothing items and dates.
Tonomah is characterized by the abundance of its water resources and fertile green landscape that stretches 19 km from south to north, and 25 km from East to West.
The surface is generally flat, punctuated by hills and confined by mountains from all sides. Mountains on the western edge generally slope westward towards the coastal areas of Tihamah, while eastern edges gently slope towards the eastern hinterland. Tonomah includes 144 villages which clustered together over time to form districts within the town of today with a population of approximately 30,000. Some of the famous mountains in the area include Mana'a mountain range

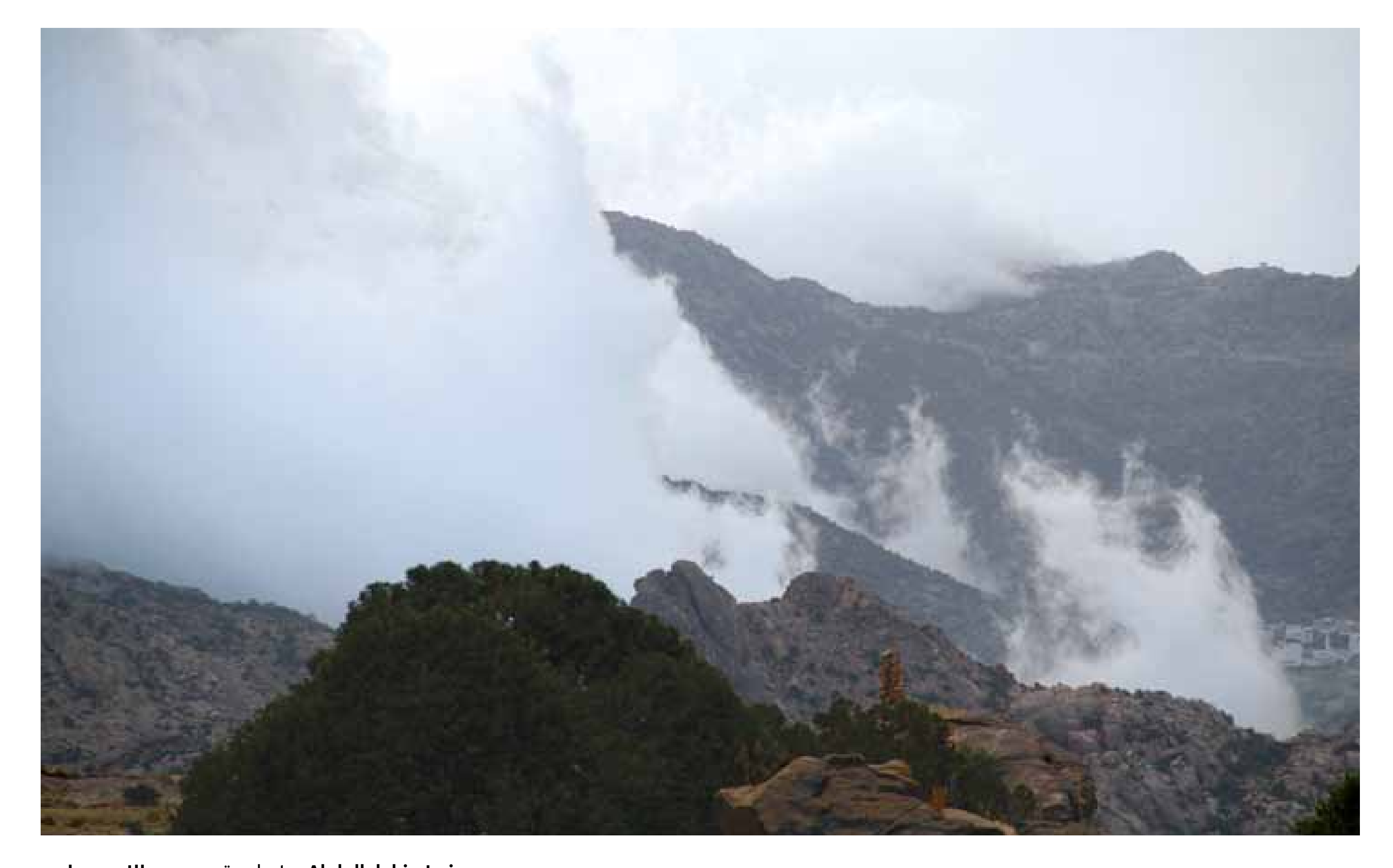
الباحة
Al Baha
المخواة
Al Makhawah
سبت العلايا
Sabt Alayah
القنفذة
Al Qunfudhah
تنومة
Tonomah
خميس مشيط
Khamis Mushait
البحر الأحمر
The Red Sea
أبها
Abha
أحد رفيدة
Ahad Rafidah
نجران
Najran
جازان
jazan
مكة المكرمة
Makkah
الرياض
Riyadh
القنفذة
Al Qunfudhah
تنومة
Tonomah
جازان
jazan

قمة في هذه السلسلة وهي قمة طلا حوالي ٢٦٠٠ متر، ويخترق هذه السلسلة الجبلية الشاهقة طريق معبد يصل قراها المتناثرة مثل: عتمة - ترتع - آل سيارة - آل زريق - البطن، ويقال إن هذه السلسلة سميت منعاء لمنعتها وتحصنها. وأيضاً جبل عكران الذي يقع في الجهة الشرقية من تنومة ويوازي سلسلة جبال منعاء، ويتميز هذا الجبل بأنه غني بالآثار ويبلغ ارتفاعه ٢٤٨٠ متراً. ثم جبل مومة الذي يسمى أيضاً بجبل ذات العود، ويقع في الجهة الشمالية الغربية لتنومة، وله قمة مستوية تنتشر بها القرى والأراضي الزراعية، ويشتهر بكثرة مناحل العسل. كما أن هناك العديد من الأودية المشهورة في تنومة ومنها وادي ترج المشهور تاريخياً والذي يقال إنه مأسدة من مآسد الجزيرة العربية قديماً، ويعد أكبر أودية المنطقة وأشهرها. وأيضاً وادي ترجس الذي يعد من أهم الأودية وأطولها ويصب فيه عدد من الروافد الصغيرة. بالإضافة إلى وجود أودية أخرى من أشهرها وادي المطعن ووادي مليح ووادي تنومة وغيرها. كما تشتهر تنومة بكثرة غاباتها، وكثافة أشجارها وخاصة على السفوح العليا المواجهة للرياح الجنوبية الغربية الرطبة الممطرة صيفاً، وتكثر فيها أشجار: العرعر والعتم والشث والطلح والسمر والسدر والنيم والعثرب والعرفج وغيرها. ومن أشهر الغابات في تنومة: غابات الشرف والمحفار والشعف والمنحدرات الغربية التابعة لها، وهي في مجموعها متنزه جميل وموقع سياحي متميز يطل على تهامة غرباً وعلى تنومة شرقاً. أما غابات الاربوعة وبرمة فتكثر فيها أشجار العرعر والطلح والشث والعتم وتعد من أظهر الغابات في الجهة الغربية لتنومة. وكذلك تشتهر تنومة بوفرة الحشائش التي تغطي مساحة واسعة من مساحة الغابات في تنومة، وتوجد عادة بين الأشجار ومناطق أحواض الأودية، كما تنتشر على المرتفعات الشرقية، الأمر الذي ساهم في إيجاد المتنزهات الطبيعية ذات المناظر الخلابة التي تجذب الزائرين. وتضم تنومة العديد من المواقع الأثرية ولا سيما ما يزخر به جبل عكران، إضافة إلى المقابر والقلاع التي تنتشر في كل قرية من قرى تنومة والمساجد والمنازل والآبار المنحوتة في الصخر والطرق القديمة والمدرجات الزراعية المبنية بالحجارة. ومن أبرز المواقع الأثرية في تنومة كهف جبل عكران ويسمى محلياً «الغار» وهو عبارة عن مغارة واسعة الفوهة تخترق الجبل بشكل يصعب معها رؤية ما بداخلها. أيضاً المسجد الواقع على قمة جبل عكران وهو عبارة عن بقايا مبنى حجري صغير له محرابان يتجهان إلى القبلة أحدهما في الجهة اليمنى للمسجد والآخر في الجهة اليسرى منه. أيضاً الحنش والحية وهما علامتان بارزتان ترتسمان تحت فتحة الكهف، وتمثلان ما يشبه النحت الصخري على سطح الجبل الصخري الأملس. وتبدو إحداهما على شكل ثعبان ضخم يغلب عليه اللون الأحمر، والأخرى على شكل حية ضخمة يغلب عليها اللون الأسود، والملفت للنظر أن سبب وجودهما غير معروف إلا ما ينسج حولهما من أساطير وقصص خرافية. ومن آثار تنومة النقوش والرسوم الصخرية في جبل منعاء والتي تمثل خيولاً وفرساناً وبعض الحيوانات المعروفة في البيئة كالغزلان والوعول والجمال والطيور. وهناك التراث العمراني الذي يشمل المباني القديمة المبنية من الحجر وكذلك الحصون والقلاع والمدرجات الزراعية. ويقام في تنومة سوق أسبوعي شعبي يسمى «سبت تنومة» كل يوم سبت من كل أسبوع، تحول الآن إلى يوم الجمعة، وتجلب إليه المنتجات الزراعية والصناعية والمواشي. وتشتهر تنومة كذلك بوجود العديد من المواقع السياحية الجميلة التي يؤمها الزوار من كل مكان ومن أهمها متنزهات الشرف والمحفار والقمرا، والأربوعة وبرمة وشلالات الدهناء ومتنزه الحيفة وغابات غدانة وجبل مومة ومتنزهات جبل منعاء وترج وترجس.

on the eastern edge of Tonomah, which rises to an elevation of 2600 meters at Tala peak. This mountain range is in fact navigable by a road leading to several villages that lie on top of the mountain range such as the villages of Etmah, Tarta'a, Al Sayarah, Al Zuraiq and al Batn. It is believed that the toponym of Mana'a is derived from a root word in Arabic that means ‹well defended,› suggesting the unassailable nature of Mana'a mountain range. Parallel to Mana'a range on the eastern edges is Okran mountain which reaches an elevation of 2480 meters at its highest peak. Mawmah mountain, also known as That al-Oud, to the northwest of Tonomah is a place consisting of several villages and famous for producing honey. Tonomah in itself is a grand valley basin between the mountains that is penetrated by several valleys and gorges such as Wadi Tarj which is historically known as a habitat for wild animals and considered one of the largest valleys in the region. Furthermore, wadi Tarj is one of the longest valleys in the region where several streams flow into it. In addition, there are several other valleys such as wadi Al-Mata'an, wadi Mulayah, and wadi Tonomah, which formed the basis of settlement in various parts of the region. Tonomah is known for its dense woodlands and green vegetation, especially in the western slopes which are exposed to heavy rains by the prevailing southwestern wind. The most common tree species found in Tonomah include juniper, sand olive, acacia, ziziphus, and neem among others. Woodlands are found in different parts in Tonomah, but the most well known locations are al-Sharaf, al-Mihfar and al-Sha'af parks, which are all considered tourist attractions as well. Also, al-Arbo'ah and Barmah parks are located at the west of the region, and overlook the western coastal areas of Tihamah. On the southern and western outskirts, Dahna waterfalls, Ghudanah and Hifah parks provide outdoor opportunities for sightseeing and camping. As a historical settlement, Tonomah is a place of architectural and archaeological heritage, which can be found across the landscape of the region in the form of epigraphic inscriptions,traditional buildings and various built up structures for defense or agriculture. Geological and rock formations are found in locations such as Okran Mountain, which contains a cave known locally as "al-Ghar". Also, Okran contains formations that are likened locally to the snake and the serpent shapes on the face of the mountain, which became historically the subject of various local myths. In addition, Okran mountain contains some epigraphic inscriptions that portray the wild life of the area especially animals, such as deer and camels. Also, the relics of an ancient mosque of a small size and two Mihrabs were found in this mountain. Architectural heritage is also significant in Tonomah as it has been a historical settlement for centuries. Old villages are rich with various buildings that were built with local material and expertise and show a distinctive architectural style in the region, such as tower houses and forts. The traditional local market in Tonomah is held every Saturday in the village of Sabt Tonomah, where local products and services are exchanged. The modern day market, however, seized to be held on Saturday and is held instead every Friday. Tonomah is a place where history, heritage and nature intertwine to create a place with a distinctive legacy for the future.


تصوير: عبدالله بن جاري photo: Abdullah bin Jari

تصوير: خالد عبدالرحمن آل منفر   photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير:**عبدالله بن جاري**   photo: **Abdullah bin Jari**

هكذا يتناثر السحاب ما بين الروابي والسفوح.

Scattered fog between hills and slopes.

صورة لقمم جبال (ملقطة) أخذت من قمم المحفار.

(Malqata) mountain tops taken from al-Mihfar's peak.



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

▲ أجزاء من متنزهات الأربوعة الواسعة والمطلة على سهول تهامة.

Parts of Al-Arbo'ah natural park overlooking Tihamah.



photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** تصوير:**خالد عبدالرحمن آل منفر**

تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر   photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: **عبدالله بن جاري**   photo: **Abdullah bin Jari**

المنحدرات الغربية.
The western slopes.

قمة الأربوعة: لوحة تمتزج فيها ألوان السماء والأرض.

Al-Arbo'ah peak: Natural scenery where the colors of the sky and the earth blend.



تصوير: سعد فارس photo: Sa’ad Faris


تصوير: علي بن أحمد الشهري photo: Ali Bin Ahmed



تصوير: سعد فارس photo: Sa'ad Faris

جانب من مدينة تنومة الحديثة.

A view from the contemporary city of Tonomah.

تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



تصوير: **عبدالله بن جاري** photo: **Abdullah bin Jari**

جزء من منطقة (سبت تنومة) والحي المركزي.

Part of (Sabt Tonomah marketplace) and the central district.



تصوير: **عبد الله بن غرمان** photo: **Abdullah bin Ghirman**

▲ سهل لتنومة بإتجاه الجبال الغربية.

View of Tonomah looking west.



photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** تصوير:**خالد عبدالرحمن آل منفر**

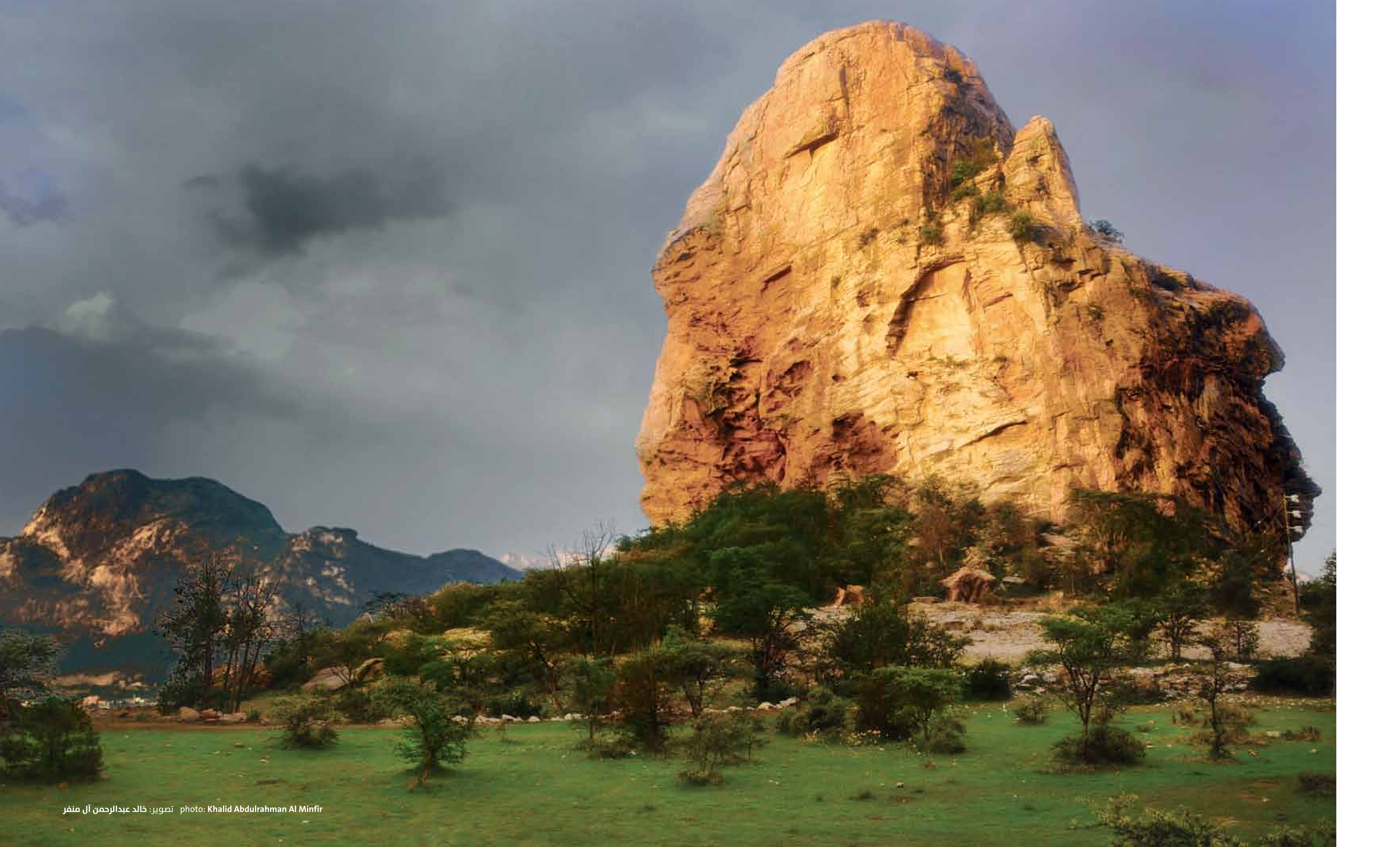


photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر**

جبل عبدالله في المنطقة الفاصلة بين قرية السبت وشعف آل قاصلة.

Mount Abdullah in the area separating the Sabt village from Sha'af Al-Qaselah.



photo: **Abdullah bin Ghirman** تصوير: **عبد الله بن غرمان**

تصوير: عبد الله بن جاري   photo: **Abdullah bin Jari**



تصوير: **محمد الشهري**   photo: **Mohammad Al Shehri**

▲ مجسم لخارطة المملكة العربية السعودية على جبل منعاء في تنومة.

Installation representing the map of Saudi Arabia at Mount Mana'a in Tonomah.

◄ هكذا تبدو كلمة التوحيد في أعلى جبال منعاء.

The words of Islamic Shahada inscribed on the face of Mount Mana'a.



تصوير: علي بن أحمد الشهري photo: **Ali Bin Ahmed**

▲ المدرجات الزراعية بالقرب من جبل مومة.

Agricultural terraces near Mount Mawmah.



photo: **Ali Bin Ahmed** تصوير: **علي بن أحمد الشهري**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: Abdullah bin Ghirman



تصوير: **عاطف عبدالعزيز الشهري** photo: **Atef Abdulaziz Alshehri**

مجسم على الطريق الرئيسي في تنومة.

An installation on the main road in Tonomah.

جبل بعطان الأربوعة.

Mount Baatan in Al-Arbo'ah.

تصوير: **علي بن أحمد الشهري** photo: **Ali bin Ahmad Alshehri**



تصوير: عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari

▲ جبل منعاء إلى الشرق من تنومة.

Mount Mana'a to the east of Tonomah.



تصوير: خالد عبدالرحمن آل منفر photo: Khalid Abdulrahman Al Minfir



تصوير: عبدالرحمن سعد شاهر photo: **Abdulrahman Sa’ad Shahir**

الطريق الرئيسي في تنومة والذي يربطها بالطائف شمالاً و أبها جنوباً.

Tonomah main road which connects it with Taif to the North and Abha to the south.



تصوير: عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari



تصوير: عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari



تصوير: عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari

امتزاج السحب الركاميّة بالوادي.

Clouds formation over the valley.

تنومة وقت الغروب.

Tonomah sunset.



تصوير:**خالد عبدالرحمن آل منفر** photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



SEASONS IN TONOMAH

03

تتميز تنومة بتنوع مناخها وتجلي فصول السنة في نظامها الطبيعي بحكم موقعها في أعالي جبال السروات و أمطارها المستمرة. يتلون أديم تنومة وجبالها وأوديتها بألوان فصول السنة، ويتبدل طيف ألوان الطبيعة مع تقلب الفصول من ربيع إلى صيف إلى خريف ثم شتاء. وتزدهر الطبيعة في تنومة في أبهى حللها في فصل الربيع، حيث تنوع الألوان يصل إلى أقصاه وتزهرالحياة الطبيعية بكل صورها، و تضيء الأيام المشمسة جنبات الجبال وأعماق الأودية وأوراق الأشجار والنباتات المزهرة. وفي فصل الصيف تعتدل الحرارة وتجود أشجارالفاكهة بثمارها وتحصد الحبوب من الحقول والمزارع. فصل الخريف يؤذن بدنو الأيام الباردة، حين تشتد الرياح و تتساقط أوراق الأشجار إستعداداً لبدايةٍ جديدة، ويخفت وهج ألوان الطبيعة ، وتزدان الأرض بألوان الخريف الدافئة. وعندما يحل فصل الشتاء تبدو السماء ملبدة بالغيوم ويتواصل هدير الرعد و ومضات البرق و يزداد إنهمار الأمطار حتى ترتوي الأرض وتستعد لإحتضان البذور التي تذروها الرياح، إلى أن يعود فصل الربيع القادم و يتلقف ما تركه له الشتاء من مخزون الأرض وفوق أديمها وتستمر الحياة في دورة جديدة تزهى فيها الطبيعة بين أرض وسماء تنومة.

Tonomah is characterized by the diversity of its climate. Season's cycle impact can be evidently felt in its ecosystem due to its location on a high altitude in the Sarawat Mountains and its high precipitation rate. Seasons of the year paint Tonomah's landscape, mountains and valleys with the ever-changing colors of nature. As season's cycle continues, color spectrum of the natural landscape also continues to change from spring to winter. Nature in Tonomah flourishes in the spring time, where the colorful diversity of the natural landscape reaches its highest and natural life blossoms. Sunny days brighten mountain ridges, deep valleys, and the foliage of the leafy woodlands. In the summer, temperature becomes mild, trees lay their fruits, and crops are harvested in the fields and farmlands. Autumn signals the approach of the cold days to come, when wind surges through the landscape and trees shed their leaves in preparation for a new beginning. The natural colors of the landscape start to fade into the warm shades of autumn. Once winter arrives, clouds accumulate in the sky, thunder roars, lightning strikes in the horizon and rain falls. Land absorbs the rain drops and seeds blown by winter winds until a new spring comes and delivers what the winter has left in the land and within the landscape. Life continues in a new cycle where nature flourishes in the land and under the sky of Tonomah.



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر** photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر** photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

▲ ليلة ماطرة في تنومة.

Rainy night in Tonomah.

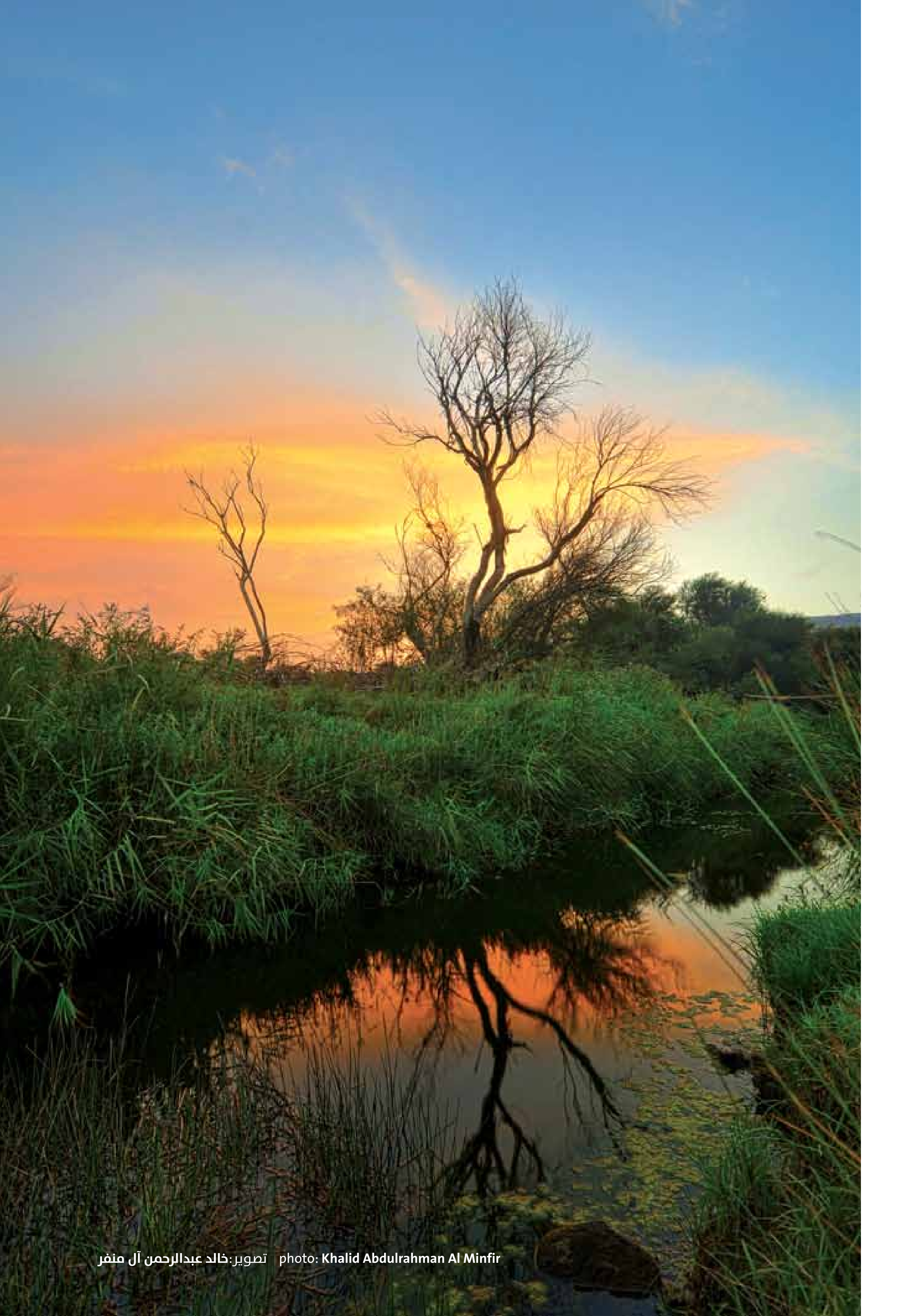
◄ البرق فوق جبل عيسى.

Lightning over Mount Issa.



تصوير: عبد الله بن ملفي photo: Abdullah bin Melfi

السحب فوق وادي بقره.
Clouds over Baqrah valley.



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

خصوبة الأودية بعد الأمطار.

Fertile valleys after the rain.



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

مع هطول الأمطار تصب المياه في ربوع تنومة من الجبال.

With rainfall, water cascades from mountain tops all the way down to the valley basin.



photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** تصوير:**خالد عبدالرحمن آل منفر**



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: Khalid Abdulrahman Al Minfir

منظر من منطقة شعف آل معافا.
View from Sha’af Al Maafa area.



photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** / تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر**

photo: **Sa'ad Faris** تصوير: **سعد فارس**

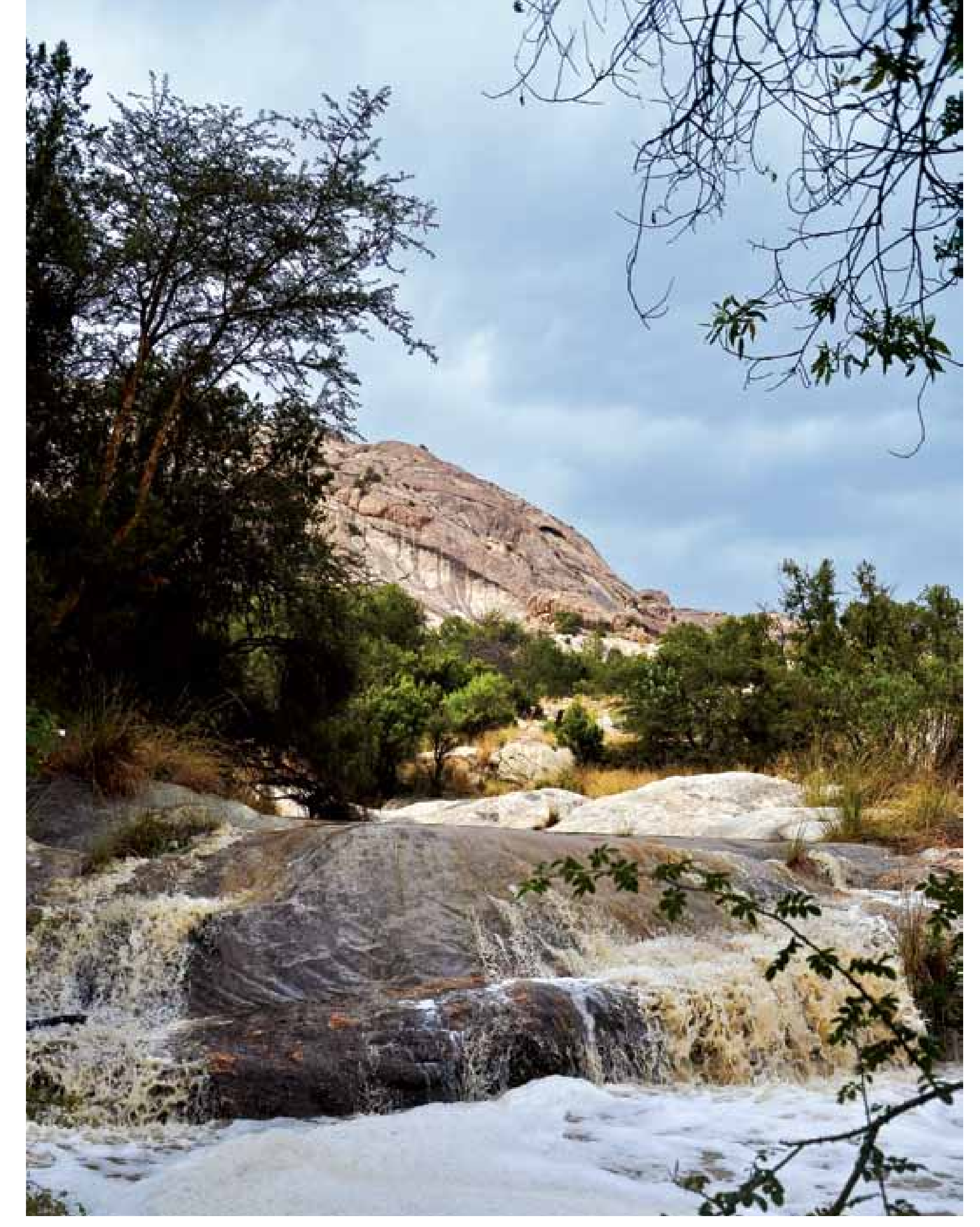


photo: **Sa'ad Faris** تصوير: **سعد فارس**

▲ فيضان الأودية بعد إنهمار المطر.

Watercourses flowing after the rain.

◄ تنومة مكسوة بالثلوج خلال فصل الشتاء.

Tonomah covered with snow during winter.



تصوير: محمد بن حصّان photo: Mohammad Hassan



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر   photo: Khalid Abdulrahman Al Minfir



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**

تشكيلات صخرية في جبال منعاء.

Rock formations of Mount Mana'a.


تصوير: علي بن أحمد الشهري photo: Ali bin Ahmad Alshehri

وادي ترجس شرق تنومة.

Tarjis valley to the east of Tonomah.


تصوير: عبد الله الملفي photo: **Abdullah Al Mulfi**


تصوير: عبدالرحمن سعد شاهر photo: **Abdulrahman Sa'ad Shahir**

تصوير: عبدالرحمن سعد شاهر photo: **Abdulrahman Bin Shaher**



تصوير: **خالد محمد عبدالله ناصر** photo: **Khalid Mohammed Abdullah Nasir**

جريان مياه الأودية بعد الأمطار الغزيرة.

Valley waterflow after heavy rain.



تصوير: خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: **سعد فارس** photo: **Sa'ad Faris**

▲ المدرجات الزراعية مغمورة بالمياه.

Agricultural terraces flooded with rain water.



الشلالات مع زخات المطر.
Waterfalls during heavy rain.

تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: **عبدالرحمن سعد شاهر** photo: **Abdulrahman Sa'ad Shahir**

▲ تجمع مياه الأمطار في منطقة المحفار.

Rainwater natural reservoirs in Al-Mihfar area.

◄ وادي ترجس في شرق تنومة خلال موسم الأمطار.

Tarjis valley to the east to Tonomah in the rainy season.

تصوير: علي بن أحمد الشهري photo: Ali bin Ahmad Alshehri



تصوير: عبدالله بن ملفي photo: Abdullah bin Melfi

تتميز تنومة ببيئة ذات حياة طبيعية متنوعة.

Tonomah is characterised by an environment rich with biodiversity.

تُعرف تنومة بغنى مصادر المياه الطبيعية.

Tonomah is known by the richness of its natural water resources.



photo: **Ali bin Ahmad Alshehri** تصوير: **علي بن أحمد الشهري**

تصوير: عبدالله بن ملفي photo: Abdullah bin Melfi



تصوير: **عبدالله بن غرمان** photo: **Abdullah bin Ghirman**

تعرف تنومة بتنوع غطائها الأخضر.

Tanoma is known for the richness of its green landscape.


تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: Khalid Abdulrahman Al Minfir

تصوير: عبدالرحمن سعد شاهر photo: **Abdulrahman Sa'ad Shahir**



تصوير: **عبدالرحمن سعد شاهر** photo: **Abdulrahman Sa'ad Shahir**

منطقة آل خضاري.
Al-Khodari area.

منطقة المحفار.
Al-Mihfar area.



photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر**

إخضرار الأرض في منطقة القذال خلال موسم الأمطار.

Green landscape in al-Ghathal area during the rainy season.



تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: **خالد محمد عبدالله ناصر** photo: **Khalid Mohammed Abdullah Nasir**



خالد محمد عبدالله ناصر :تصوير photo: **Khalid Mohammed Abdullah Nasir**

منطقة سد وادي العوصاء وهو جزء متفرع من وادي تنومة.

View of the area around Al-Awsa'a valley water dam which is a branch of Tonomah valley.



تصوير: خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: سعد فارس photo: **Sa’ad Faris**

تصوير: **سعد فارس** photo: **Sa'ad Faris**



تصوير: **سعد فارس** photo: **Sa'ad Faris**

مدرجات زراعيّة تفيض بالماء.

Agricultural terraces overflowing with water.

منظر من منطقة الأربوعه.

A view of Al- Arbua'a area.



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**

المراعي الخضراء في منطقة الأربوعه.

Green pastures in Al-Arboa'a area.



خالد محمد عبدالله ناصر :تصوير   photo: **Khalid Mohammed Abdullah Nasir**



عبد الله بن غرمان :تصوير   photo: **Abdullah bin Ghirman**



photo: **Ali bin Ahmad Alshehri** تصوير: **علي بن أحمد الشهري**

تصوير: **علي بن أحمد الشهري** photo: **Ali bin Ahmad Alshehri**



تصوير: **علي بن أحمد الشهري** photo: **Ali bin Ahmad Alshehri**



تصوير: **علي بن أحمد الشهري** photo: **Ali bin Ahmad Alshehri**



photo: **Ali bin Ahmad Alshehri** تصوير: **علي بن أحمد الشهري**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**

▲ الجمال ترعى في الحقول الخضراء الزراعية.

Camels grazing in green fields.



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**

مأوى صغير في أعالي جبال مومه.
A lodge in Mount Mawmah.

تصوير: عاطف عبدالعزيز الشهري   photo: **Atef bin Abdulaziz**



تصوير: **علي بن أحمد الشهري**   photo: **Ali bin Ahmad Alshehri**

شجرة الرقاعة العملاقة ذات القيمة التاريخية في سوق السبت منذ مئات السنين وقد كانت مقر التجمع الرسمي في سوق السبت للإلتقاء والخطابة أو لأي حدث مهم إلى جانب نظيرتها شجرة الرقاعة التي كانت في الجهة الأخرى المقابلة والتي أزيلت من موقعها للأسف وحل محلها بعض الأبنية. وهي معلم رئيسي من معالم سوق السبت وما زالت حتى اليوم رغم مرور السنين الطويلة.

Alraqa'a has been a prominent tree and a meeting point in the traditional Sabt market for centuries. It was the center of the official meetings at the Sabt market for social gatherings and oratory or any important events, along with its twin tree on the other side of the market, which was unfortunately removed and replaced by buildings. It is a major landmark in the Sabt market and still standing until today.



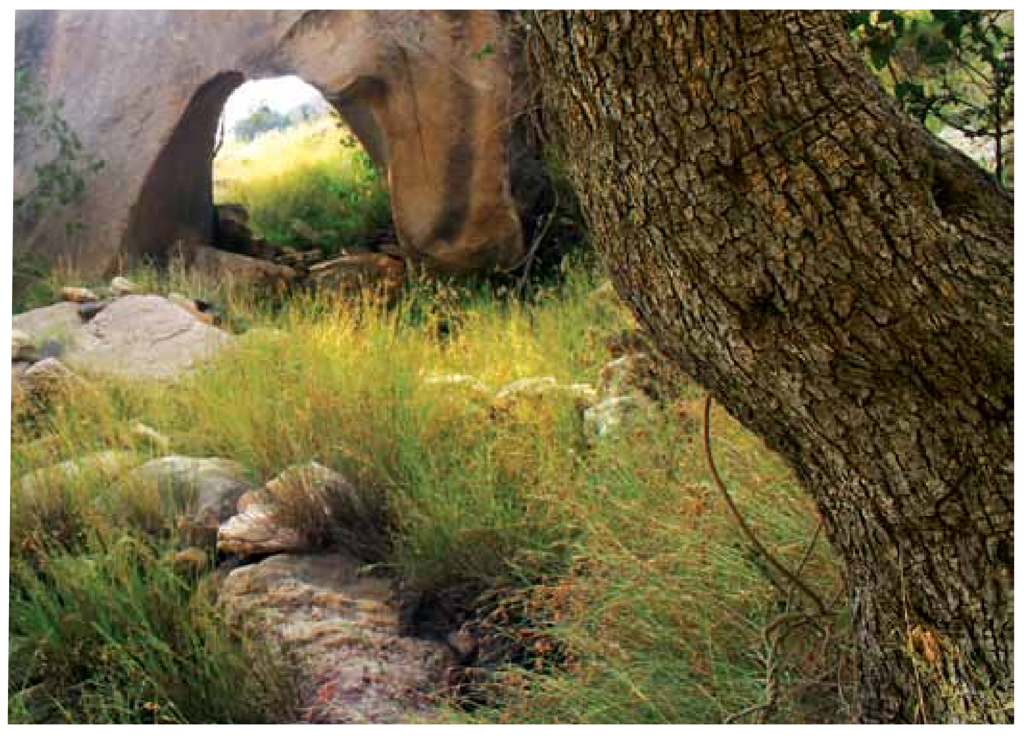
تصوير: عاطف عبدالعزيز الشهري photo: **Atef bin Abdulaziz**



يعتبر العرعر من الأشجار المنتشرة في غابات تنومة.

Juniper trees are widely found in the woodlands that surround Tonomah.

تصوير: عبد الله بن جاري photo: **Abdullah bin Jari**



تصوير: **عبد الله بن غرمان** photo: **Abdullah bin Ghirman**

▲ تشكيلات صخرية مثقوبة.

Pierced rock formation.

◄ بعض المزارع في وسط تنومة.

Farming fields in the middle of Tonomah.



طائر الهدهد يقف فوق
غصون العرعر.

The Hoopoe bird standing on
the branches of a juniper tree.

photo: **Abdullah bin Ghirman** تصوير: **عبد الله بن غرمان**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



تنقسم الحصون في تنومة إلى أربعة أنواع مختلفة الخصائص والأغراض وهي الحصون الإستراتيجية التي تقام عادة وسط القرية ولا يقل ارتفاعها عن ١٢ متراً وتكون متعددة الأدوار وأحياناً تصل إلى إرتفاع سبعة أدوار حيث يتجمع سكان القرية أوقات الحروب ويجمعون بها ما يغطي إحتياجاتهم من المؤن والعتاد ومقتنياتهم الثمينة. وعادةً ما يكون لكل عائلة أو فخذ دور واحد في هذا الحصن. وهناك نوع آخر وهو حصون الحدود. وسبب تسميتها بهذا الإسم وقوع غالبيتها في قمم الجبال التي تقع على حدود الديار بين القرى والقبائل وغالباً ما يكون هناك حصون متقابلة لكلا الطرفين المتحاربين. وكما يتضح من خصائصها فهي تستعمل للنزاعات البسيطة التي لا تتضمن إحتلالاً أو تهديماً. وهناك قلاع المراقبة، وهي مثل سابقتها إلا أنها تقع وسط الديار لمراقبة أي تهديد أمني كل ذلك فيما مضى، وغالباً ما تكون مساحتها صغيرة وتستخدم في أوقات محددة. أما حصون الزراعة، وهي أبنية صغيرة بإرتفاع لا يتعدى أربعة أمتار وهي تقام بين الحقول الزراعية حيث يحمي المزارع من أسطحها محاصيله من غزو الطيور كما أنها توفر الظل والراحة للمزارعين وتهيئ مستودعاً صغيراً لتخزين المحاصيل الزراعية وحفظها من عوامل الطقس ومن هجمات الطيور والحيوانات، والحشرات، والآفات.

FORTS AND WATCHTOWERS IN TONOMAH

04

There are four types of forts with different characteristics and purposes. The strategic forts are usually built in the center of the village. This type is a large structure of a height not less than 12 meters. These forts consist of several floors and can sometimes include up to seven floors. In the past, village residents used to get together at times of war and gather whatever they needed, such as food, tools and valuable belongings.
Each floor was allocated to one family or a group of related families. Border forts, however, are outposts situated on hilltops, which are on the borders of the country between villages and tribes. In most cases, border forts engaged in small scale conflicts that do not include invasion or destruction. The surveillance forts are similar to the border forts except that they are built in the center of the country in order to control any security breach. The surveillance forts usually have a small footprint and are used in intermittent periods. The agricultural forts also have a small footprint, and do not exceed four meters in height. These forts are built within the agricultural fields in order to help farmers in protecting their harvest. These forts also provide shade and comfort for farmers and are used as small warehouses to store agricultural tools and crops and protect them from the weather and from the invasion of birds, animals, insects and plagues.

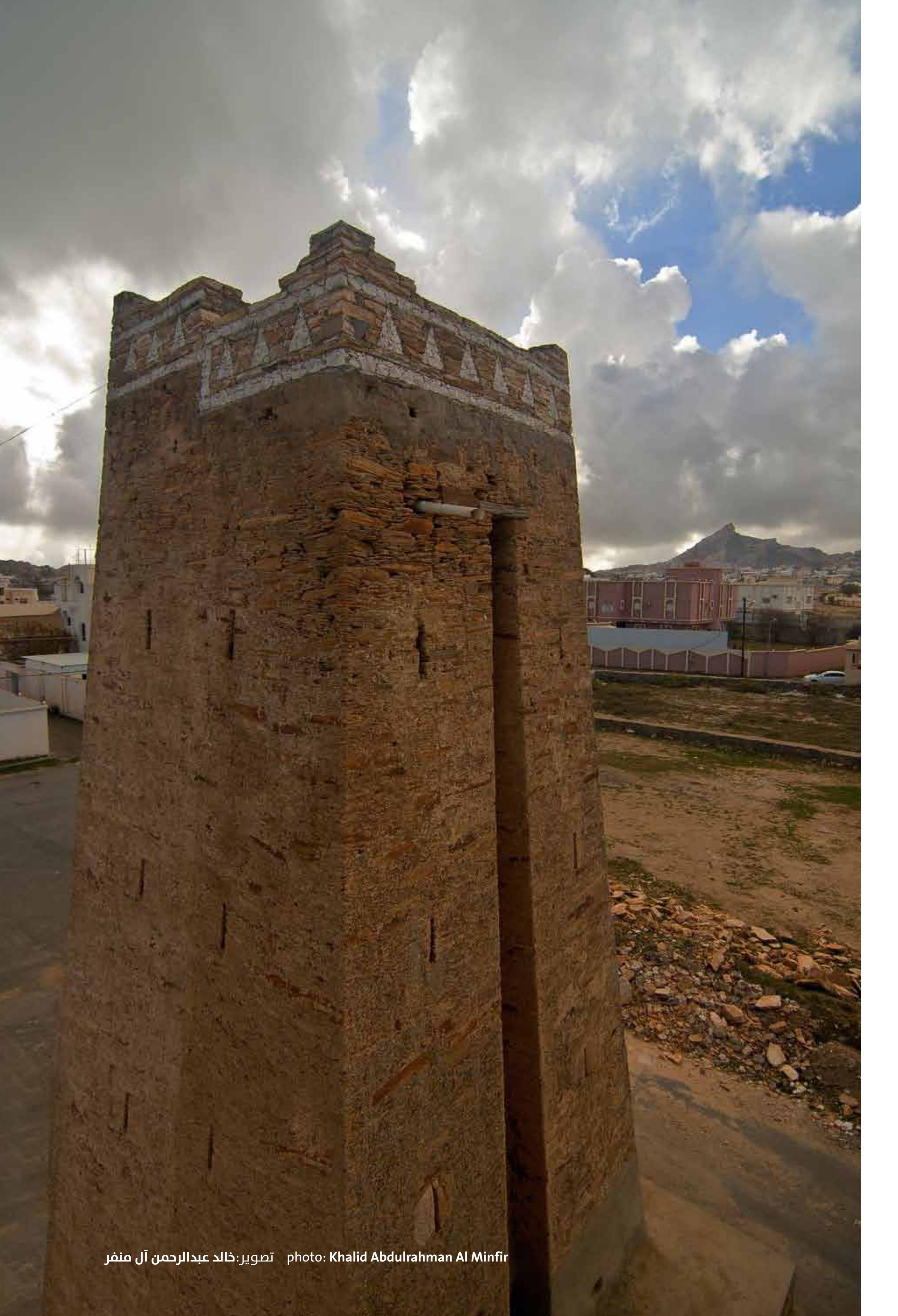


تصوير: عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari


تصوير: علي بن أحمد الشهري photo: Ali bin Ahmad Alshehri

حصن طارف في قرية آل خضاري.

Tarif fort in the village of Al-Khodari.


تصوير:خالد عبدالرحمن آل منفر photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**

حصن آل منفر بعد ترميمه في منطقة عمرو الشعف.

Al Minfir fort after its renovation in Amr Alsha'af area.


تصوير: **عبد الله بن جاري** photo: **Abdullah bin Jari**


تصوير: **عبد الله بن جاري** photo: **Abdullah bin Jari**

نموذج الإستيطان التقليدي هو أن تتحلق المنازل حول الحصن الرئيسي الذي يتوسط القرية القديمة كما في الصورتين في الأعلى.

As a traditional settlement pattern, the central fort is surrounded by houses in old villages as seen in the two pictures above.

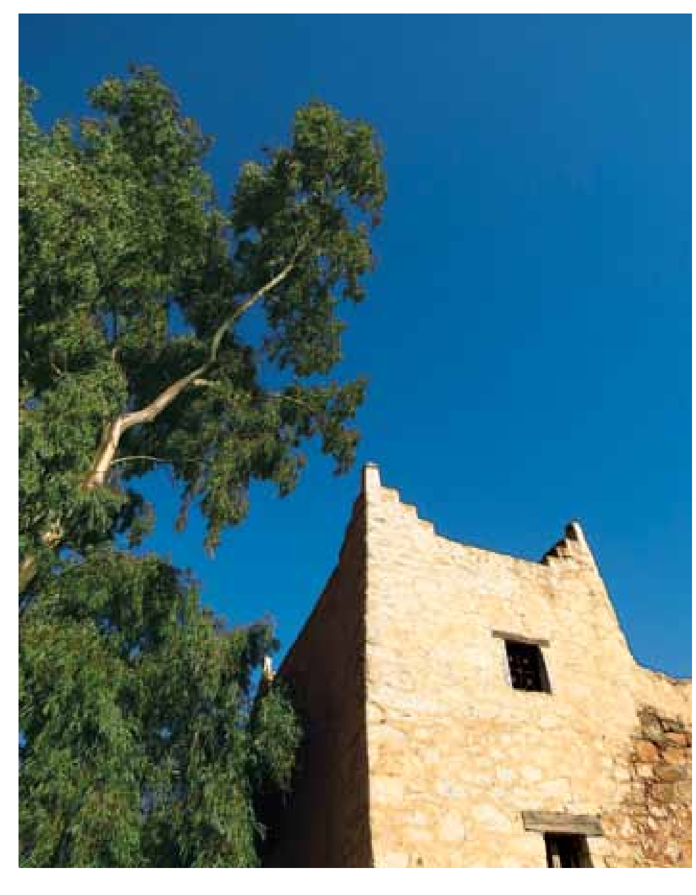


تصوير عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari

أحد أبراج المراقبة الحدودية على أطراف القرى

A border fort is an outpost on the village outskirts.

تصوير: **عاطف عبدالعزيز الشهري** photo: **Atef bin Abdulaziz**



تصوير: **عاطف عبدالعزيز الشهري** photo: **Atef bin Abdulaziz**

أحد المنازل القديمة في سوق السبت.

One of the old houses in Sabt marketplace.

يظهر المصراع وهو المدخل الرئيسي في هذا المنزل القديم في قرية الملحاء.

(Misra'a) is the principal entrance gate to this old house in the village of Al Malha'a.



photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir** تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر**



كان الجص مادة بناء رئيسية تكسى بها البيوت والحصون من الخارج مثل هذا المنزل القديم في قرية الملحاء.

Gypsum was a major building material used to plaster the exterior of houses and forts as seen in this old house in the village of Al Malha'a.



تصوير: خالد عبدالرحمن آل منفر – photo: Khalid Abdulrahman Al Minfir

قرية القريّة القديمة حيث يبدو النسيج العمراني التقليدي محاطاً بالبناء الحديث.

Qurayyah old village where the traditional settlement pattern is surrounded by contemporary development.



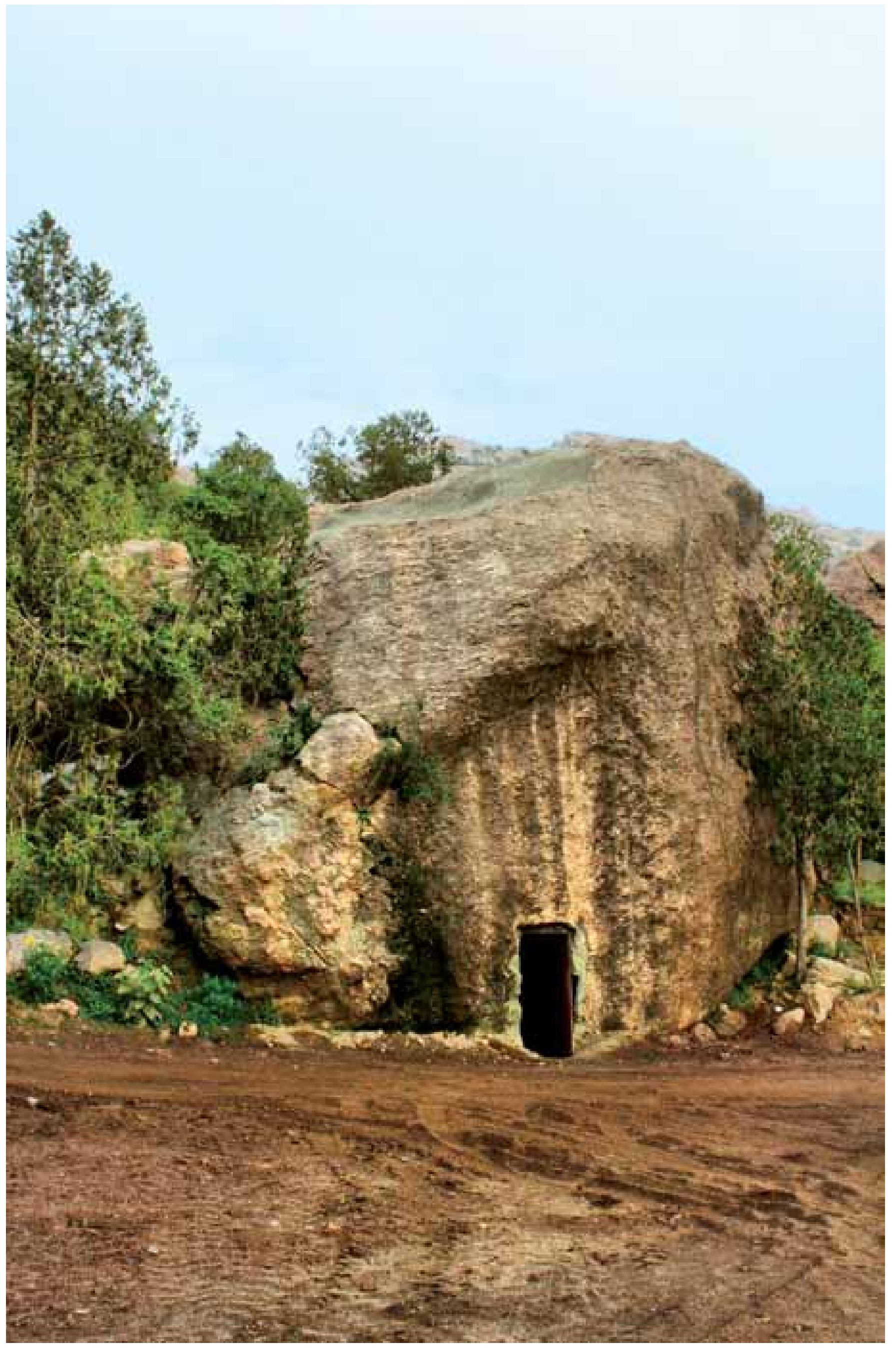
تصوير: عاطف عبدالعزيز الشهري photo: **Atef bin Abdulaziz**

طريقة بناء الحصون القديمة حيث تستخدم الفتحات الصغيرة للتهوية أو لإستخدام البنادق والمراقبة.

Construction method of traditional forts where small openings are used for ventilation and surveillance.

تمازج الطبيعة مع صنع الإنسان.

Natural habitat appropriated by human intervention.



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



photo: **Abdullah bin Jari** تصوير: **عبد الله بن جاري**

قرية دهناء: طريق السلطان التاريخي

الدهناء هي احدى قرى تنومة وهي بوابة تنومة الجنوبية وتعتبر من أقدم قرى المنطقة الجنوبية وتتميز بموقعها الجميل حيث شيدت منازلها بقمة جبل تحتضنه أودية تنومة الشهيرة، ويحدها من الشمال وادي تنومة ومن الجنوب وادي دهناء الذي يشتهر بشلالاته المميزة حيث يبلغ ارتفاعها أكثر من ثلاثين متراً ومن جهة الشرق يحدها وادي الصدية وهو إمتداد لوادي الدهناء وكذلك وادي معتوم وشعابه ومن الغرب وادي سعوان. تنقسم الدهناء إلى ثلاثة قرى متجاورة وهم قرية الصهب وقرية آل غشيم وقرية القنيفاء.
تحتوي هذه القرى على عددٍ من المنازل المتلاصقة المبنية من الحجر الأحمر ومعظم هذه الدور تتكون من ثلاثة طوابق بعضها لا زال صالحاً للسكن حتى الآن. يوجد بهذه القرى ثلاثة مساجد تقام الجمعة في أحدها، كذلك كان يوجد بها أربعة حصون مبنية من الحجر ولا زال أحدها قائماً إلى الآن في قرية الصهب، أما الحصون الأخرى فقد اندثرت. تميزت هذه القرية قديماً بوقوعها على طريق السلطان التاريخي الذي يربط البلاد اليمنية بمكة المكرمة والمدينة المنورة ويُعرف بطريق السلطان أو طريق الحاج. ويشتهر أهلها بالكرم والطيب والتكافل الإجتماعي فيما بينهم ومع من يفد إليهم. وكانت لاتخلو القرية من وجود وليمة للضيوف الوافدين إليها يومياً وتتميز هذه القرية بوجود دار مخصصة لعابر السبيل بجوار المسجد الجامع، وقد يقيم الزائر في هذه الدار أسبوعاً أو أكثر ثم يواصل سفره في إتجاه الشام أو اليمن. يوجد في هذه القرية ثلاث أبراج مراقبة بالقرب من الحقول وتستخدم للحماية وحراسة المزارع والبساتين.
تشتهر الدهناء بمزارعها الكثيرة ذات التربة الخصبة، وتنتشر فيها أشجار الفاكهة المثمرة. كما أن القرية كانت نقطة تجمع للمحاربين أثناء شن الحروب قديما ومنها حربي القهر الأولى والثانية وكذلك أثناء غزو العثمانيين للمنطقة بحكم موقعها الإستراتيجي وكونها حدود بلاد بني شهر من الجهة الجنوبية.

DAHNA'A: THE HISTORICAL SULTAN'S ROUTE

05

Dahna'a is one of the villages of Tonomah and is considered its southern gate and one of the oldest villages in the southern region. It is characterized by its beautiful location where the houses are erected on hilltops and surrounded by valleys.
It is bordered from the north by Tonomah valley, from the south by Dahna'a valley, which is known for its unique waterfalls. from the east, it is bordered by Al Sadiya and Maatoum valleys and from the west by Saawan valley. Dahna'a is divided into three neighboring villages: Al-Sahb village, Al Ghushaim village and Al Qunayfah village. These villages consist of several adjacent houses built of red stones. The majority of these houses have three floors, and some of them are still habitable. In addition,there are three mosques, where one of them is a Friday mosque. Also, there were four forts built out of stone. Only one of these forts is still existing in Al-Sahb village. Dahna'a is unique because it is located on the ‹Sultan historical route›, which connects Yemen to the cities of Makkah and Madina. This road is also known as the pilgrims road. The people of this village are known for their generosity, their kindness and their solidarity towards each other, visitors and travelers. There were daily feasts in the village to welcome guests. This village used to have a guest house to host travelers and visitors, and was located near the Friday mosque. Guests could lodge for a week or more and then continue their journey towards the Levant or Yemen. In this village, there was also three watchtowers which were placed near farmlands to protect them and the orchards that filled the valleys around this village. Dahna'a was also known for its fertile soil and the abundance of its fruit trees. The village was known for its strategic location and as a southern outpost of Bani Shehr tribal territory. In the past, it was a gathering point for warriors during the outbreak of wars, such as Al Qahr war I and II (Battle of Defeat I and II), and during the Ottoman invasion of the region.



تصوير: عبد الله بن جاري photo: Abdullah bin Jari

تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



تصوير: **عبد الله بن غرمان** photo: **Abdullah bin Ghirman**

▲ ممر داخل قرية الدهناء القديمة

An alleyway in Al-Dahna'a old village.

◀ إحدى طرق بناء البيوت القديمة حيث يوجد ما يسمى بـ (الظلل) في واجهة المنزل وهو مكان مظلل للجلوس.

A traditional house typically had a semi-open extension of the building facade for sitting and socializing.



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: Abdullah bin Ghirman

تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: Abdullah bin Ghirman

(المصراع)وهو مدخل رئيسي عادةً ما يوجد في المنازل الكبيرة.

(Misra'a) a main gate found in large houses.



تصوير: **خالد عبدالرحمن آل منفر**   photo: **Khalid Abdulrahman Al Minfir**



تصوير: **عبد الله بن غرمان**   photo: **Abdullah bin Ghirman**

بعض واجهات المنازل القديمة في قرية الدهناء

House facades in Al-Dahna'a old village.

محراب في مسجد قديم

(Mihrab), a prayer niche, in a traditional mosque.



تتمتع تنومة بمقومات الجمال في الأرض والطبيعة والمتنزهات، وكما هي غنية بالطبيعة والمناظر الخلابة فهي غنية أيضاً بالتراث والموروثات الشعبية. وتقام فيها إحتفالات متعددة على مدار العام ثقافية واجتماعية وأدبيه وشعبية، ففي الصيف من كل سنة تقام مهرجانات السياحة والتي تتبناها محافظة تنومة ممثلة في (لجنة التنمية السياحية) والتي تقدم كل صيف برنامج متكامل يشمل جميع الفعاليات الثقافية والأدبية والرياضية والشعبية. كما تقدم جائزتان إحداهما للأستاذ الدكتور/ عبدالله بن محمد أبو داهش (للبحوث العلمية والتاريخية) والجائزة الثانية يتبناها اللواء الدكتور/ علي بن فايز الجحني وهي (للتفوق والتميز والخدمات العامة). ولاشك أن هاتين الجائزتين رفعتا من مستوى الفعاليات الثقافية في تنومة. وكذلك تحظى (بإثنينية) أدبية يشرف عليها الدكتور/ صالح أبو عراد تستضيف الأدباء والمفكرين والشعراء والرواد في أمسيات حافلة بالثقافة والأدب. أيضاً تقام مهرجانات الإحتفال باليوم الوطني للمملكة بمشاركة جميع القطاعات والأهالي إحتفاءً بهذه الذكرى الغالية. وخلال الصيف تكون تنومة أشبه بمهرجان متواصل حيث تقام الإحتفالات الشعبية التي تستعرض أغلب الألوان الفلكلورية التراثية وفي مقدمتها (المدقال والعرضة) والفنون التراثية الأخرى مما يجعل السائح أو الزائر لتنومة في الصيف يقضى أوقات جميلة ورائعة في جو ممتع.

CELEBRATIONS IN TONOMAH

06

Tonomah is as rich with heritage and folklore as it is with natural beauty and scenic landscape. Local festivities take place at various times during the year and have diverse cultural, social, literary, and folkloric themes. In the summer season especially, the committee of touristic development at Tonomah mayoralty organizes touristic festivals which offer various activities including cultural, literary, sport, and folkloric events.

There are also two local awards which are presented annually to outstanding contributions in the region. They include Dr. Abdulla Abu Dahish award for historical research and the Dr. Ali bin Fayez Al-Jehni award for public service. These two awards collectively have advanced cultural activities in Tonomah since their inception. In addition, a Monday lecture series, run by Dr Saleh Abu Arad, is held during the summer months and host an outstanding list of writers, poets and literary enthusiasts. The national day of Saudi Arabia is especially an important occasion where the public and all governmental departments in Tonomah join hands in celebration with various activities throughout the town. During the summer months, Tonomah appears to be in a continuous festival where local folklore arts and traditions are celebrated such as Ardha and Midgal; two forms of tribal dance. Most of these celebrations take place in the outdoors during the mild weather of Tonomah summer, which adds to the positive experience of visitors and citizens alike.



photo: **Abdullah bin Melfi** تصوير: عبدالله بن ملفي



تصوير:ظافر بن فهران photo: Dhafir bin Fihran

تصوير: عبد الله الملفي   photo: **Abdullah Al Mulfi**



تصوير: **محمد بن حصّان**   photo: **Mohammed bin Hussan**

بداية المدقال وهو إحدى الفنون الشعبية

Beginning of Midqal folkloric dance.

(المقمع) وهو عبارة عن بندقية قديمة تستخدم البارود وتستعمل في إحتفالات العرضة.

Muskets (known locally as Muqama'a) is used in folkloric dance.



تصوير: **محمد بن حصّان** photo: **Mohammed bin Hussan**

▲ إحتفالات اليوم الوطني في تنومة.

National Day celebration in Tonomah.



تصوير: **عبدالله بن ملفي** photo: **Abdullah bin Melfi**



تصوير: عبد الله بن غرمان photo: **Abdullah bin Ghirman**

مشاركة تنومة في مهرجان الجنادرية الوطني.

Tonomah participation in Janadriyah national festival.



تصوير: **ظافر بن فهران** photo: **Dhafir Bin Fihran**



تصوير: **محمد بن حصّان** photo: **Mohammed bin Hussan**


تصوير: خالد عبدالرحمن آل منفر photo: Khalid Abdulrahman Al Minfir


وجوه من تنومة
FACES FROM TONOMAH

تود لجنة أهالي تنومة الفرعية ممثلة في المشرف العام سعادة الأستاذ عبدالرحمن بن زيد الهزاني ورئيس اللجنة الشيخ علي بن سليمان الشهري ونائبه اللواء الدكتور علي بن فايز بن جحني وأمينها العام الدكتور فايز بن عبدالله الشهري وكافة أعضاء اللجنة أن يتقدموا بجزيل الشكر والتقدير للمصورين الذين شاركوا في إثراء هذا الكتاب، وكذلك رئيس لجنة العلاقات العامة والإعلام باللجنة العقيد م محمد بن فراج ابن سامره والأستاذ عبدالله بن غرمان والمهندس عاطف بن عبدالعزيز والأستاذ محمد بن حصان واللجنة الإعلامية على كل الجهود التي بذلت حتى صدور هذه الطبعة.. وتأمل اللجنة أن يكون هذا التعاون والتجاوب متواصلاً كي نسهم معاً في خدمة مدينة تنومة وأهلها وزوارها.

وفق الله الجميع لكل خير.

On behalf of the Citizens› Sub-committee of Tonomah, the supervisor general Mr. Abdul-Rahman bn Zaid al-Hazzani, the chairman Sheikh Ali bin Suliman Al-Shehri, the vice chairman major-general Dr. Ali bin Fayez Al-Jehni and the secretary general Dr Fayez Abdullah Al-Shehri would like to thank the photographers who volunteered their creative work and time for this book. We are also grateful to colonel (retired) Mr Mohammad Farraj Al-Shehri, head of the public relations and media committee, Mr Abdullah bin Ghirman, Mr Mohammad Bin Hussan and Mr Atef Alshehri and the public relations and media committee for all their efforts in preparing this volume. It is hoped that this cooperation would continue in the future in service of Tonomah, its residents and visitors.